

Center for the Study of the Genocide and Resistance of Residents of Lithuania

October 11, 2018 No. 14R-82 re: September 19, 2018

[To:] Grant Arthur Gochin's representative attorney Rokas Rudzinskas
[address]
cc: Parliamentary Ombudsman
[address]

On the Provision of Information

In response to your query we inform you:

1. The Center's activities are based on the presumption of innocence enshrined in the Lithuanian constitution and the democratic world, and also the legal acts of the Republic of Lithuania, and therefore suspicions, accusations or investigations which are rejected or halted without proving a person's culpability is equivalent to an acquittal of that person. Article 31 of the Lithuanian constitution: "A person is considered innocent until his guilt is proven in the manner prescribed by law and he is convicted by a court of law," article 303 part 5.2 of the Lithuanian criminal code: "The court issues a finding of acquittal if it is not proven that the accused participated in the commission of a criminal act."

2. The letter you sent from US Congressional Subcommittee for Immigration, Citizenship and International Law of January 13, 1975, by Joshua Eilberg to Lithuanian-American Community vice-president Algimantas Gečius confirms the Center's statement that Juozas Brazaitis-Ambrasevičius's actions were investigated by the US Congress and the US Department of Justice's Immigration and Naturalization Service, and that he was exonerated. It is clear from this letter that:

a) former head of the Lithuanian Provisional Government Juozas Brazaitis-Ambrasevičius and this Government's interior minister Jonas Šlepetys were included on a list of suspected Nazi collaborators because of the accusations made against them;

b) the investigation was initiated by the chairman of the US Congressional Subcommittee for Immigration, Citizenship and International Law, i.e., by US Congress structures responsible for these issues, with the task assigned to the Immigration and Naturalization Service;

c) the investigation was begun and was halted (it is impossible to halt something which hasn't been started) without proving Brazaitis's and Šlepetys's culpability;

d) US Congress representative Eilberg not only reported the halt to the investigation, but also indirectly apologized for the unfounded allegations leveled against Brazaitis and Šlepetys: "I hope this document will relieve the two aforementioned men and their friends from pressure and hopelessness due to the accusations made against them." [translation from the Lithuanian, not the original text of the letter -trans]. You for some reason do not mention this important wish and do not translate it to Lithuanian.

3. The letter you sent also mentions an Immigration and Naturalization Service letter to Congress. According to the Center's information, the US Department of Justice is reporting to Congress in this letter that Juozas Brazaitis-Ambrasevičius as the prime minister and education minister of the Provisional Government of Lithuania, and Jonas Šlepetys as the interior minister

of the Provisional Government, were accused of issuing orders upon whose basis repressions were carried out against Jews. During the investigation performed, 40 possible sources of information were referenced in the United States, Europe and the Near East: military document centers and different Jewish organizations (World Jewish Congress, American Jewish Congress, the Russian Jewish community, YIVO, the Committee against Naziism and Anti-Semitism, and etc.), separate individuals, German prosecutors, reporters and other recognized experts in the field of war crimes, but no information of an evidentiary nature was received from any source.

We suggest you contact the institutions of these countries regarding the reliability of this information and for copies of internal documents from the institutions of other countries.

4. Your letter concluding that "the Center in assessing Škirpa's role in the Holocaust ..." doesn't coincide with the truth. The Center in investigating Škirpa's actions did not find any reliable information he was a participant in the Holocaust. According to the law establishing the Center, the Center does not perform legal judgments regarding the actions of people.

Teresė Birutė Burauskaitė, general director

[signed]

[contact information for someone else]



LIETUVOS GYVENTOJŲ GENOCIDO IR REZISTENCIJOS TYRIMO CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, Didžioji g. 17/1, LT-01128 Vilnius tel. (8 5) 231 4139, faks. (8 5) 279 1033, el. p. centras@genocid.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 191428780

Grant Arthur Gochin
atstovaujama advokato Roko Rudzinsko
A. Mickevičiaus g. 14-2
LT-08119 Vilnius
Kopija
Lietuvos Respublikos Seimo Kontrolieriui
Gedimino pr. 56
LT-01110 Vilnius

2018-10-11 Nr. 14R- 82
I 2018-09-19

DĖL INFORMACIJOS PATEIKIMO

Atsakydami į Jūsų paklausimą informuojame:

1. LGGRT centras savo veikloje vadovaujasi demokratiniam pasauliui ir LR Konstitucijai įtvirtintu nekaltumo prezumpcijos principu, taip pat Lietuvos Respublikos teisės aktais, todėl įtarimus, kaltinimus ar tyrimus, kurie atmesti ar nutraukti neįrodžius asmens kaltumo, vadina asmens išteisinimu. LR Konstitucijos 31 straipsnis: „*Asmuo laikomas nekaltu, kol jo kaltumas neįrodytas įstatymo nustatyta tvarka ir pripažintas įsiteisėjusiu teismo nuosprendžiu*“, LR Baudžiamojo proceso kodekso 303 str. 5.2 dalis: „*Teismas priima išteisinamąjį nuosprendį, jeigu neįrodyta, kad kaltinamasis dalyvavo padarant nusikalstamą veiką*“.
2. Jūsų atsiųstas 1975-01-13 JAV Kongreso Teismų komiteto Imigracijos, pilietybės ir tarptautinės teisės pakomitečio pirmininko Joshua Eilbergo raštas JAV lietuvių bendruomenės viceprezidentui Algimantui Gečiui patvirtina LGGRT centro teiginį, kad Juozo Brazaičio-Ambrasevičiaus veikla buvo tirta JAV Kongrese ir JAV Teisingumo departamento Imigracijos ir natūralizacijos tarnyboje ir kad jie buvo išteisinti. Iš šio rašto akivaizdu, kad:
 - a) buvęs Lietuvos laikinosios vyriausybės vadovas Juozas Brazaitis-Ambrasevičius ir buvęs šios vyriausybės vidaus reikalų ministras Jonas Šlepetys dėl jiems iškeltų kaltinimų buvo įtraukti į JAV gyvenančių, bendradarbiavimu su naciais įtariamų asmenų sąrašą;
 - b) tyrimas pradėtas JAV Kongreso Teismų komiteto Imigracijos, pilietybės ir tarptautinės teisės pakomitečio pirmininko, taigi, atsakingos šiais klausimais JAV Kongreso struktūros, pavedimu Imigracijos ir natūralizacijos tarnybai;
 - c) tyrimas vykdytas ir sustabdytas (neįmanoma sustabdyti to, kas nepradėta) neįrodžius J. Brazaičio ir J. Šlepečio kaltumo;
 - d) JAV Kongreso atstovas J. Eilbergas ne tik praneša apie tyrimo sustabdymą, bet ir netiesiogiai atsiprašo dėl J. Brazaičiui ir J. Šlepečiui mestų nepagrįstų kaltinimų: „*Tikiuosi, kad šis dokumentas padės dviem minėtiems vyrams ir jų draugams išsivaduoti iš suspaudimo ir nevilties dėl jiems iškeltų kaltinimų*.“ Šio svarbaus palinkėjimo Jūs kažkodėl neminate ir neverčiate į lietuvių kalbą.
3. Jūsų atsiųstame rašte taip pat minimas Imigracijos ir natūralizacijos tarnybos raštas Kongresui. LGGRT centro žiniomis, šiame rašte JAV teisingumo departamentas praneša JAV Kongresui, kad Juozas Brazaitis-Ambrasevičius, kaip Laikinosios vyriausybės ministras

pirmininkas ir švietimo ministras, ir Jonas Šlepetys, kaip Laikinosios vyriausybės vidaus reikalų ministras, buvo kaltinami, kad jų išleistų įsakų pagrindu buvo vykdytos represijos prieš žydus. Atlikto tyrimo metu buvo susisiepta su 40 galimų informacijos šaltinių Jungtinėse Valstijose, Europoje ir Artimuosiuose Rytuose: su karo dokumentų saugojimo centrais, įvairiomis žydų organizacijomis (su Pasaulio žydų kongresu, Amerikos žydų kongresu, Rusijos žydų bendruomene, Žydų mokslinių tyrimų institutu, Komitetu prieš nacizmą ir antisemitizmą ir t.t.), pavieniais asmenimis, Vokietijos prokurorais, žurnalistais ir kitais karo nusikaltimų sferoje pripažintais ekspertais, tačiau nei iš vieno šaltinio nebuvo gauta įrodomojo pobūdžio informacijos.

Dėl šių žinių patikimumo ir kitos valstybės institucijų vidaus dokumentų kopijų siūlome kreiptis į tų valstybių institucijas.

4. Jūsų rašte daroma išvada, kad „Centras, vertindamas K. Škirpos vaidmenį dalyvaujant Holokauste...“ neatitinka tikrovės. LGGRT centras, tirdamas K. Škirpos veiklą, nerado patikimų duomenų, kad jis būtų Holokausto dalyvis. Pagal LGGRT centro įstatymą LGGRT centras neatlieka teisinio asmenų veiklos vertinimo.

Generalinė direktorė

Teresė Birutė Burauskaitė